



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



Przygotowanie i wydanie folderu informacyjnego, mapy topograficznej oraz roll'up promujących walory i zasoby Gminy Sulików, umowa o przyznanie pomocy nr 00521-6930-UM0141150/12 na operację z zakresu małych projektów w ramach działania 413 "Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju objętego PROW na lata 2007-2013"



**DOLNY
ŚLĄSK**



Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013

projekt
Załącznik nr 3

UMOWA NR PG.2012

Zawarta dnia ... lipca 2012 r. w Sulikowie pomiędzy:

Gminą Sulików, ul. Dworcowa 5, 59-975 Sulików, (NIP 615-18-08-708, REGON 230821440) reprezentowaną przez:

Roberta Marka Starzyńskiego – Wójta Gminy Sulików,
przy kontrasygnacie Marii Maciaszek – Skarbnika Gminy Sulików
zwaną dalej **Zamawiającym**

a

.....z siedzibą w ul.

w imieniu, której występuje:

zwanym dalej **Wykonawcą**.

§ 1

Podstawę zawarcia niniejszej umowy stanowi wynik postępowania o udzielenie zamówienia publicznego znak: PG.2012 prowadzonego w trybie art. 4 pkt 8 ustawy prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r.

§ 2

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie **przez Wykonawcę projektu graficznego, składu i druku materiałów promocyjnych Gminy Sulików:** (w zależności od części I – FOLDER, II – MAPA TOPOGRAFICZNA, III – ROLL'UP) wraz z dostawą na adres Zamawiającego dot. zadania pt. „Przygotowanie i wydanie folderu informacyjnego, mapy topograficznej oraz roll'up promujących walory i zasoby Gminy Sulików” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego i zasadami wiedzy technicznej.
2. Integralną część niniejszej umowy stanowi oferta Wykonawcy.
3. Do wykonania przedmiotu umowy i dostarczenia do Urzędu Gminy Sulików będącego przedmiotem usługi Wykonawca użyje własnych materiałów, maszyn i środków transportu.

§ 3

Realizując przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca jest zobowiązany do:

1. **Przygotowania folderu informacyjnego o nakładzie 1000 szt., w formacie A4 o objętości 28 stron, okładka:** zintegrowana, zszywana zeszytowo, objętość 4 strony, papier - kreda 300g/m² mat/laminat mat, druk 4/4 CMYK , lakier Uv wybiórczo, **środek:** objętość 24 strony, papier kreda mat 200g /m², druk 4/4 CMYK, lakier Uv wybiórczo.

W ramach opracowania folderu informacyjnego Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:

- a) dokonania korekt językowych, technicznych i edytorskich tekstów dostarczonych przez Zamawiającego, z koniecznością akceptacji przez Zamawiającego,

- b) adiustacji tekstu,
- c) opracowania identyfikacji wizualnej, projektów graficznych i typograficznych publikacji,
- d) obróbki fotografii dostarczonych przez Zamawiającego,
- e) wykonanie obróbki graficznej map,
- f) wykonania łamania publikacji
- g) wykonania druku,
- h) wykonania oprawy,
- i) kolportażu publikacji-zabezpieczenie, podzielenie w odpowiedniej ilości-zgodnie z wytycznymi i dostarczenie do siedziby Zamawiającego,
- j) opatrzenia wydawnictwa numerem ISBN wraz z dopełnieniem wszystkich formalności z tym związanych,
- k) opracowanie szaty graficznej folderu w konsultacji z Zamawiającym,
- l) przedstawienia Zamawiającemu przed drukiem do akceptacji projektu graficznego folderu.

2. Przygotowania (w tym opracowanie kartograficzne, skład) oraz wydruk mapy topograficznej obszaru Gminy Sulików z treścią turystyczną zawierającą opis obiektów z jej terenu w nakładzie 2000 egz. w formacie B3 (480x340 mm), po złożeniu 11,33x24,00 cm, papier g-print 130 g/m², druk dwustronny pełen kolor, skala 1:50 000.

W ramach opracowania mapy topograficznej z treścią turystyczną Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:

- a) sporządzenia mapy Gminy Sulików na podkładzie (sytuacyjno-geodezyjnym) z dwustronną okładką w skali 1:50 000 (pozyskanie po stronie Wykonawcy) z zaznaczonymi ulicami, obszarami zabudowanymi (z podziałem na funkcje), ciekami wodnymi, warstwicami, infrastrukturą turystyczną, świątyniami, granicami administracyjnymi). Legenda mapy zawierająca wszystkie sygnatury umieszczone na mapie wraz z opisem w czterech językach (polski, czeski, niemiecki i angielski). Na rewersie opis atrakcji i fotografie wraz z planem miejscowości Sulików w skali 1:10 000 z zaznaczonymi ulicami, budynkami (z podziałem na funkcje), ciekami wodnymi, warstwicami, infrastrukturą turystyczną, świątyniami, numerami budynków, opisem firm i instytucji oraz inne informacje, związane z charakterem mapy. Okładka mapy musi zawierać: tytuł mapy, logo, zdjęcia charakteryzujące obszar gminy, informację o skali mapy i wydawcy, mapę poglądową, logo i adres wykonującego mapę, część redakcyjną,
- b) przygotowania projektu graficznego mapy,
- c) falcowanie mapy w „harmonię” 3 załamania (4 szpalty) wzdłuż dłuższego boku następnie 1 załamanie (2 szpalty) wzdłuż krótszego boku do wymiaru 11,33x24,00 cm.
- d) kolportaż: zabezpieczenie, podzielenie w odpowiedniej ilości-zgodnie z wytycznymi i dostarczenie do siedziby Zamawiającego,
- e) opatrzenia wydawnictwa numerem ISBN wraz z dopełnieniem wszystkich formalności z tym związanych,
- f) opracowanie szaty graficznej mapy w konsultacji z Zamawiającym,
- g) przedstawienia Zamawiającemu przed drukiem do akceptacji projektu graficznego mapy.

3. Wykonania 17 szt. roll’up (w tym opracowanie koncepcji graficznej i wydruk) w rozmiarze 100x200 cm, kolor 4/0 druk jednostronny pełno kolorowy, podłoże Polyester Roll-up, konstrukcja-aluminiowa, materiał produkcji- kryjąca folia poliestrowa z czarnym separatorem, grubość-240 mic, akcesoria: pokrowiec transportowy (z oznaczeniem zawartości) wykonany z wytrzymałego materiału.

W ramach opracowania roll’up Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:

- a) dokonania korekt językowych, technicznych i edytorskich tekstów dostarczonych przez Zamawiającego, z koniecznością akceptacji przez Zamawiającego,
- b) adiustacji tekstu,
- c) opracowania identyfikacji wizualnej, projektów graficznych i typograficznych materiału promocyjnego,

- d) obróbki fotografii dostarczonych przez Zamawiającego,
- e) wykonanie obróbki graficznej map,
- f) wykonania druku,
- g) kolportażu materiału promocyjnego-zabezpieczenie zgodnie z wytycznymi i dostarczenie do siedziby Zamawiającego,
- h) opracowanie szaty graficznej roll'up w konsultacji z Zamawiającym,
- i) przedstawienia Zamawiającemu przed drukiem do akceptacji projektu graficznego roll'up.

§ 4

1. Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy, o którym mowa w §3 za cenę netto:
..... zł (słownie:00/100 zł) plus podatek VAT w wysokości..... % co stanowi kwotę bruttozł (słownie:00/100 zł).
2. Zapłata za wykonany i dostarczony przedmiot umowy zostanie dokonana w terminie do 30 dni licząc od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury i podpisanego protokołu odbioru.
3. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury do Biura Obsługi Klienta w siedzibie Zamawiającego. Za datę otrzymania faktury uznaje się dzień wpływu do Biura Obsługi Klienta.
3. Płatność zostanie dokonana w formie przelewu bankowego na rachunek bankowy Wykonawcy podany na fakturze.

§ 5

1. W razie zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy Zamawiającemu przysługuje kara umowna w wysokości 0.5 % wartości brutto o której mowa w § 4 ust. 1, za każdy dzień zwłoki.
2. Potrącenia kar umownych za zwłokę dokumentuje się na rachunku wystawionym przez Wykonawcę, a następnie na konto bankowe Wykonawcy, przedstawione w fakturze, przelewa się należne środki pomniejszone o karę umowną.
3. W razie zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy przekraczającej 30 dni kalendarzowych Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu.

§ 6

Wszelkie materiały testowe i zdjęcia potrzebne do wykonania folderu, mapy topograficznej oraz roll'up w wersji elektronicznej dostarczone zostaną przez Zamawiającego **do dnia 27 lipca 2012 r.** na adres mailowy wskazany w ofercie przez Wykonawcę.

§ 7

1. Wykonawca zobowiązuje się do opatrzenia wszystkich przygotowanych materiałów promocyjnych oznaczeniami informującymi o współfinansowaniu projektu ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, zgodnie z wytycznymi przekazanymi przez Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć na własny koszt wszystkie materiały do siedziby Zamawiającego **najpóźniej do dnia 31 sierpnia br.** Potwierdzeniem przekazania materiałów będzie podpisanie przez przedstawiciela Zamawiającego i Wykonawcę protokołu odbioru.
3. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć na płycie CD lub pendrive zapis finalnej publikacji folderu informacyjnego, projektu graficznego roll'up jako całości w formacie PDF i doc.

§ 8

1. Termin realizacji przedmiotu zamówienia - **od daty zawarcia umowy do dnia 31 sierpnia 2012 r.**
2. Miejscem odbioru przedmiotu zamówienia będzie siedziba Zamawiającego.
3. Dowodem wykonania przez Zamawiającego przedmiotu umowy jest protokół odbioru, podpisany przez przedstawiciela Zamawiającego i Wykonawcę.
4. Protokół, o którym mowa w ust. 3, stanowi podstawę do wystawienia Zamawiającemu faktury przez Wykonawcę.

§ 9

1. W przypadku wystąpienia błędów z winy Wykonawcy w dostarczonych materiałach Wykonawca zobowiązuje się do ich nieodpłatnej wymiany w ciągu 5 dni roboczych od chwili zgłoszenia wad.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do korekty, polegającej na zmianach treści merytorycznej, oddanych do druku materiałów, ale nie później niż 2 dni robocze przed drukiem.
3. W przypadku nie usunięcia wad w stosownym terminie Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu.

§ 10

Zlecone czynności wykonane będą zgodnie z wiedzą i praktyką Wykonawcy oraz zgodnie z treścią zlecenia Zamawiającego i obowiązującymi przepisami prawa, przy użyciu materiałów zgodnych z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w załączniku nr 1 do umowy.

§ 11

Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do folderu informacyjnego i roll'up stanowiącego przedmiot umowy bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, na polach eksploatacji wskazanych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U z 2006, Nr 90 poz. 631, z późn. zm.), w tym w szczególności w celu udostępniania na stronach internetowych Zamawiającego, we wszystkich materiałach promocyjnych i reklamowych, bez względu na sposób ich zwielokrotniania i wprowadzania do obrotu.

§ 12

Zamawiający do kontaktów z Wykonawcą wyznacza pracownika Urzędu Gminy Sulików -Młodsze Referenta ds. promocji gminy.

§ 13

1. W razie zaistnienia istotnej okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku odstąpienia od umowy, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca ma prawo żądać jedynie wynagrodzenia należnego za usługę wykonaną do dnia odstąpienia od umowy.

§ 14

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, m.in.: Kodeks Cywilny i ustawa Prawo zamówień publicznych.
2. Ewentualne spory wynikające z realizacji umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla Zamawiającego.

§ 15

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzech dla Zamawiającego i jednym dla Wykonawcy.

Zamawiający

Wykonawca

.....

.....